

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Die nachfolgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden "**AGB**") gelten für die Nutzung einer Anwendung für mobile Geräte ("**Martin Christ LyoApp**") die von **Martin Christ Gefriertrocknungsanlagen GmbH**, An der Unteren Söse 50, 37520 Osterode am Harz (im Folgenden "Martin Christ" oder "**Wir/Uns**") zur Verfügung gestellt wird. **Martin Christ LyoApp** wird von einzelnen Anwendern (im Folgenden "**Anwender**") genutzt, typischerweise im Auftrag eines Käufers (im Folgenden "**Käufer**"), der den Gefriertrockner von Martin Christ gekauft hat. Die Martin Christ LyoApp wird von Martin Christ als Software-as-a-Service-Dienst (im Folgenden: "**SaaS**") über das Internet bereitgestellt.

Der gesamte Vertrag zwischen den Parteien, der durch diese AGB geregelt wird, wird im Folgenden als "Vereinbarung" bezeichnet.

Stand: April/2021

Vorbemerkung

Martin Christ bietet Lyophilisation/Gefriertrockneranlagen (im Folgenden: „Gefriertrockner“) seinen Käufern an. Für einige Gefriertrockner bietet die Martin Christ LyoApp die zusätzliche Funktion der Überwachung des Gefriertrocknungsprozesses remote über mobile Geräte an. Die Martin Christ LyoApp wird nur als Zusatz angeboten. Käufer können ihren Mitarbeitern, den Anwendern, ermöglichen, zwischen der Martin Christ LyoApp und einem bestimmten Gefriertrockner des Käufers eine Verbindung herzustellen. Vor diesem Hintergrund vereinbaren die Parteien das Folgende:

1 Anwendbarkeit

1.1 Unsere App richtet sich ausschließlich an Unternehmer im Sinne des § 14 des Bürgerlichen Gesetzbuches, das heißt, der Käufer muss die jeweiligen Voraussetzungen erfüllen. Wir können

General Terms and Conditions

The following General Terms and Conditions (hereinafter referred to as the "**T&Cs**") apply to the use of an application for mobile devices ("**Martin Christ LyoApp**") provided by **Martin Christ Gefriertrocknungsanlagen GmbH**, An der Unteren Söse 50, 37520 Osterode am Harz (hereinafter referred to as "Martin Christ" or "**Us/We**"). **Martin Christ LyoApp** will be used by individual users (hereinafter referred to as "**User**"), typically on behalf of a customer (hereinafter referred to as the "**Customer**") who bought freeze dryers from Martin Christ. The Martin Christ LyoApp is provided by Martin Christ as a Software-as-a-Service (hereinafter: "**SaaS**") via the Internet.

The entire contract between the parties governed by these T&Cs are hereinafter referred to as "Agreement".

Current State: April/2021

Preamble

Martin Christ offers lyophilisation/freeze-drying machines (hereinafter: "**Freeze Dryer**") to its Customers. For certain Freeze Dryers the Martin Christ LyoApp offers additional function to monitor the freeze-drying process remotely on mobile devices. The Martin Christ LyoApp is only offered as an add-on. Customers may enable its employees, the Users, to connect the Martin Christ LyoApp to a specific Freeze Dryer of the Customer. Against this background, the parties agree as follows:

1 Applicability

1.1 Our app is directed exclusively at entrepreneurs within the meaning of section 14 of the German Civil Code, i.e. the Customer must fulfil the respective

daher verlangen, dass Sie uns vor Vertragsschluss einen Nachweis über Ihre Unternehmereigenschaft erbringen, z.B. durch Angabe Ihrer Umsatzsteuer-Identifikationsnummer oder einen anderen geeigneten Nachweis. Die für den Nachweis erforderlichen Angaben sind von Ihnen auf Verlangen vollständig und wahrheitsgemäß zu machen.

1.2 Diese AGB werden vom Anwender durch Installation der App und Akzeptanz dieser AGB angenommen.

1.3 Diese AGB werden durch den Käufer durch Zugangsgewährung seiner Mitarbeiter zu den Gefriertrocknern nach Maßgabe von Abschnitt 4 dieser AGB akzeptiert, wenn sie einer solchen Abnahme im Kaufvertrag für den Gefriertrockner vorab zustimmen.

1.4 Diese AGB gelten, soweit nicht ausdrücklich und schriftlich etwas anderes vereinbart wurde. Abweichende oder entgegenstehende Bedingungen erkennen wir nicht an, soweit wir ihnen nicht ausdrücklich schriftlich zugestimmt haben.

2. Leistungsumfang

2.1 Die Martin Christ LyoApp ist eine webbasierte online Applikation zur Nutzung über ein mobiles Gerät, das bestimmte Funktionen in Verbindung mit den mit dem Internet verbundenen Gefriertrocknern hat (die Bereitstellung der Martin Christ LyoApp und alle individuellen Funktionen werden im Folgenden „**Dienst**“ genannt).

2.2 Die Daten des Gefriertrockners werden vom Gefriertrockner über einen Clouddienst übermittelt, der mit dem Gefriertrockner verbunden ist (dieser Cloud-Dienst wird im Folgenden „**Plattform**“ genannt).

2.3 Die Martin Christ LyoApp ermöglicht es den Anwendern gewisse Operationen des Gefriertrockners remote auf einem mobilen Gerät zu überwachen, indem sie auf die Daten über

requirements. We may therefore demand that you provide us with proof of your entrepreneurial status prior to conclusion of the contract, e.g. by stating your VAT ID number or other suitable proof. The information required for proof shall be given by you complete and truthfully upon request.

1.2 These T&Cs are accepted by the User by installing the App and accepting these T&Cs.

1.3 These T&Cs are accepted by the Customer by granting its Users access to the Freeze Dryers in accordance with clause 4 of these T&C if they agree to such acceptance in advance in the purchase agreement for the Freeze Dryers.

1.4 These T&Cs apply, unless something else has been expressly agreed in writing. We do not accept deviating or conflicting conditions insofar as we have not expressly agreed to them in writing.

2 Scope of Service

2.1 The Martin Christ LyoApp is a web based online application for the use via a mobile device providing certain functions in connection to Freeze Dryers connected to the internet (the provision of the Martin Christ LyoApp and all individual functions hereinafter referred to as “**Service**”).

2.2 The data from the Freeze Dryers is transmitted from the Freeze Dryers to a cloud service, which is connected to the Freeze Dryers (such cloud service hereinafter referred to as “**Platform**”).

2.3 Martin Christ LyoApp enables the user to monitor certain operations of the Freeze Dryers remotely on mobile devices by accessing the data about such Freeze

solche Gefriertrockner zugreifen, mit denen das jeweilige mobile Gerät gekoppelt ist (siehe Abschnitt 4 für eine Beschreibung des Kopplungsprozesses), über die Plattform.

2.4 Aus Sicherheitsgründen ist es technisch unmöglich, den Prozess im Gefriertrockner über die Martin Christ LyoApp zu beeinflussen.

2.5 Die Martin Christ LyoApp stellt zudem gewissen Dokumentationsfunktionen zur Verfügung.

2.6 Martin Christ LyoApp ist nur im Europäischen Wirtschaftsraum verfügbar. Sie darf nicht außerhalb dieses räumlichen Bereichs benutzt werden.

2.7 Martin Christ ist nicht verpflichtet, neue Versionen, Verbesserungen oder Updates zur Verfügung zu stellen, es sei denn, dies wird erforderlich um einen Fehler zu beheben oder soweit dies anderweitig in diesen AGB vereinbart ist.

2.8 Martin Christ ist grundsätzlich bestrebt, den Dienst 24 Stunden am Tag und sieben Tage die Woche bereitzustellen. Aufgrund von Wartungsarbeiten und Unwägbarkeiten der Bereitstellung über das Internet ist Martin Christ jedoch nicht verpflichtet, den Dienst ohne Unterbrechungen bereitzustellen. Die Verfügbarkeit wird am Ausgang des jeweiligen Rechenzentrums, in dem der Dienst gehostet wird, gemessen.

2.9 Martin Christ wird sich bemühen, notwendige Wartungsarbeiten außerhalb der Betriebszeiten (nachfolgend: "**Wartungszeit**") durchzuführen; kann jedoch die Wartung jederzeit nach eigenem Ermessen durchführen. Während der Wartungszeit kann die Martin Christ LyoApp mit Einschränkungen oder Unterbrechungen verfügbar sein. Sollten während der Betriebszeit Wartungsarbeiten erforderlich sein, wird Martin Christ den Anwender hierüber, soweit möglich und zumutbar, rechtzeitig informieren.

Dryers to which the respective mobile device is paired (see section 4 for a description of the pairing process) via the Platform.

2.4 For safety reasons, it is technically impossible to influence the process in the Freeze Dryer via the Martin Christ LyoApp.

2.5 The Martin Christ LyoApp also provides certain documentation functions.

2.6 Martin Christ LyoApp is only made available for the European Economic Area. It may not be used outside of this territorial scope.

2.7 Martin Christ is not obliged to provide new versions, upgrades or updates unless this is necessary to remedy a defect or stipulated otherwise in these T&Cs.

2.8 Martin Christ, generally, aspires to provide the Service 24 hours a day and seven days a week. However, due to maintenance activities and uncertainties of the provision via the internet, Martin Christ is not obliged to provide the Service without interruptions. Availability is measured at the exit of the respective data centre where the Service is hosted.

2.9 Martin Christ will strive to perform any necessary maintenance work outside the operating hours (hereinafter: "**Maintenance Time**"), but it may conduct the maintenance at any time at its sole discretion. During the Maintenance Time, the Martin Christ LyoApp may be available with restrictions or interruptions. If maintenance work is required during the operating time, Martin Christ will inform the User of this in a timely manner, if possible and feasible.

3. Rechtliche Beziehung

3.1 Die rechtliche Beziehung zwischen Martin Christ und dem Käufer beziehungsweise und/oder dem Anwender ergibt sich ausschließlich aus dieser Vereinbarung, nicht aber aus dem Kauf des Gefriertrockners, für den gesonderte Bedingungen gelten.

3.2 Martin Christ übernimmt keine Haftung für die Funktionalität der verwendeten Mobilgeräte und deren Fähigkeit, sich mit dem Dienst zu verbinden. Wenn das verwendete mobile Gerät aufgrund eines Fehlers desselben und seiner Internetverbindung nicht mit dem Dienst verbunden werden kann, muss sich der Anwender mit Anfragen zu Funktionalitäten oder Fehlern des verwendeten mobilen Geräts an den jeweiligen Anbieter oder Hersteller wenden.

4. Voraussetzungen für die Nutzung der Martin Christ LyoApp

4.1 Die Martin Christ LyoApp funktioniert nur mit einem kompatiblen Gefriertrockner und einer kompatiblen Version eines LPCplus. Die kompatiblen Gefriertrockner und Versionen, werden mit den jeweiligen Produktbeschreibungen kommuniziert.

4.2 Die kompatiblen Gefriertrockner und die entsprechenden Geräte müssen mit einer ausreichenden Bandbreite an das Internet angeschlossen sein und die jeweilige Verbindung muss den, für das jeweilige Gerät angegebenen, technischen Anforderungen entsprechen.

4.3 Nur gewissen mobile Geräte können die Martin Christ LyoApp nutzen; solche Versionen und weitere Systemanforderungen werden von Zeit zu Zeit kommuniziert.

4.4 Käufer und Anwender müssen dem Aktivierungsprozess für einen kompatiblen Gefriertrockner folgen, um die Martin Christ LyoApp mit den entsprechenden Gefriertrockner nutzen zu können.

3 Legal Relationships

3.1 The legal relationship between Martin Christ and the Customer and/or User, respectively, resulting from this Agreement relates exclusively to the Service but not to the purchase of the Freeze Dryers to which separate terms and conditions apply.

3.2 Martin Christ does not assume any liability for any functionality of the used mobile devices and their ability to connect to the Service. If the used mobile device cannot be connected to the Service because of an error in the mobile device its internet connection, the user shall contact the respective vendor or manufacturer with any inquiries about functionalities or errors of the used mobile device.

4 Prerequisites for the use of the Martin Christ LyoApp

4.1 Martin Christ LyoApp will only work with compatible Freeze Dryers and compatible versions of LPCplus. Such compatible Freeze Dryers and versions, which will be communicated with the respective product descriptions.

4.2 The compatible Freeze Dryers and the corresponding equipment must be connected to the internet with a sufficient bandwidth and the respective connection must comply with the technical requirements stated for the respective machine.

4.3 Only certain mobile devices will be able to use Martin Christ LyoApp, such versions and further system requirements will be communicated from time to time.

4.4 Customer and User must follow the activation process for the compatible Freeze Dryers to be able to use the Martin Christ LyoApp with the respective Freeze Dryers.

4.5 Die Martin Christ LyoApp kann nur dann auf Daten des Gefriertrockners zugreifen, wenn das entsprechende mobile Gerät mit dem Gefriertrockner gekoppelt wurde. Dazu muss nach der Anmeldung als Anwender mit den notwendigen Administratorrechten ein einzigartiger QR-Code auf dem Gefriertrockner generiert werden. Ein solcher QR-Code kann dann mit der Martin Christ LyoApp auf einem mobilen Gerät heraus gescannt werden. Das jeweilige mobile Gerät wird dann mit dem Gefriertrockner verbunden.

4.6 Beliebig viele mobile Geräte können mit einem Gefriertrockner gekoppelt werden.

4.7 Wenn die Martin Christ LyoApp deinstalliert wird, muss der Aktivierungsprozess im Falle einer Neuinstallation erneut durchlaufen werden, da keine Daten bei Martin Christ gespeichert oder gelagert werden.

5. Pflichten des Käufers und/oder Anwenders

5.1 Der Käufer ist verpflichtet, die Martin Christ LyoApp und ihre spezifischen Funktionen vertraulich zu behandeln und sie keinen Dritten zur Verfügung zu stellen, mit der Ausnahme von Angestellten des Käufers, die Zugriff auf den Dienst im Rahmen ihrer Tätigkeit mit dem Gefriertrocknungsprozess benötigen.

5.2 Der Käufer hat alle Mitarbeiter, die Zugang zum Service haben, zur Vertraulichkeit zu verpflichten.

5.3 Die Anwender sollen alle Funktionen und Inhalte der Martin Christ LyoApp geheim halten.

5.4 Anwender sollen adäquate Sicherheitsmaßnahmen (beispielweiser Fingerabdruckscanner) nutzen, um die Vertraulichkeit der verarbeiteten Daten in der LyoApp sicherzustellen.

4.5 Martin Christ LyoApp can access data from the Freeze Dryer only after the corresponding mobile device was paired with the Freeze Dryer. For this purpose, a unique QR code must be generated on the Freeze Dryer after a log-in as a user with the necessary administrator rights. Such QR code can then be scanned with a mobile device out of the Martin Christ LyoApp. The respective mobile device will then be paired with the Freeze Dryer.

4.6 Any number of mobile devices can be paired with a Freeze Dryer.

4.7 If the Martin Christ LyoApp is de-installed, the activation process must be followed again if it is installed, as no data is saved or stored by Martin Christ.

5 Obligations of the User and/or Customer

5.1 Customer is obliged to keep Martin Christ LyoApp and its specific functions confidential and not to make it available to third parties, with the exception of employees of the Customer who require access to the Service for the purpose of their involvement in freeze-drying processes.

5.2 Customer shall oblige all employees with access to the Service are to be bound to confidentiality.

5.3 User shall keep the functions and contents of Martin Christ LyoApp confidential.

5.4 User shall apply adequate security measures (e.g. a Fingerprint scanner) to ensure the confidentiality of the process data contained in the LyoApp.

5.5 Der Käufer ist verpflichtet, dem Stand der Technik entsprechende technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz der Vertraulichkeit der Martin Christ LyoApp und des Dienstes in den Systemen des Käufers und auf den mobilen Geräten, die zur Nutzung der Martin Christ LyoApp im Auftrag des Käufers verwendet werden, zu treffen.

6. Lizenzen, Konten und Rechte an geistigem Eigentum und Nutzungsbestimmungen

6.1 Martin Christ räumt dem Käufer für die Dauer dieses Vertrages ein nicht ausschließliches, nicht übertragbares, auf die Dauer dieses Vertrages beschränktes Recht zur Nutzung der Martin Christ LyoApp und des gesamten darin enthaltenen geistigen Eigentums für die Zwecke dieses Vertrages ein.

6.2 Der Käufer ist nicht berechtigt, diese Rechte unterzulizenzieren, außer an Mitarbeiter des Käufers, die die Martin Christ LyoApp im täglichen Betrieb zum Zwecke der Gefriertrocknung nutzen.

6.3 Der Käufer ist nicht berechtigt, in die Martin Christ LyoApp oder das darin enthaltene geistige Eigentum einzugreifen oder eingreifen zu lassen, z.B. durch dekompilieren, zerlegen, modifizieren, vermieten, verleasen, verleihen, kopieren des Quellcodes oder sonstige Nutzung oder Verwendung der Martin Christ LyoApp über die in diesen AGB eingeräumten Rechte hinaus, soweit nicht entsprechende gesetzliche Ausnahmen gelten. Als Modifikation gilt insoweit die Übersetzung, Bearbeitung, das Arrangement und andere Umarbeitung der Software sowie die Vervielfältigung der erzielten Ergebnisse.

6.4 Dem Käufer und dem Anwender ist es nicht gestattet, Zeichen, Logos, Marken oder sonstige Hinweise auf bestehende geistige und gewerbliche Schutzrechte zu verändern, zu entfernen, zu verdecken oder sonst wie zu beeinträchtigen.

5.5 Customer is obliged to maintain state of the art technical and organizational measures to protect the confidentiality of the Martin Christ LyoApp and the Service in Customer's systems and on the mobile devices used to use Martin Christ LyoApp on behalf of the Customer by the Users.

6 Licenses, Accounts, and Intellectual Property Rights and Terms of Use

6.1 For the term of the Agreement, Martin Christ grants the Customer a non-exclusive, non-transferable, right to use the Martin Christ LyoApp and all intellectual property contained therein for the purposes of this agreement limited for the duration of this Agreement.

6.2 Customer shall not be entitled to sub-license such rights except to Customer's employees who use the Martin Christ LyoApp in daily operations for the purposes of freeze-drying.

6.3 Customer shall not be entitled to interfere with the Martin Christ LyoApp or any intellectual property contained therein or have it interfered with, e.g. by decompiling, disassembling, modifying, renting, leasing, lending, copying the source code or using or employing the Martin Christ LyoApp in any other manner beyond the rights granted in these T&Cs, unless corresponding statutory exceptions apply. Modification means insofar the translation, editing, arrangement and other reworking of the Software as well as the reproduction of the results obtained.

6.4 Customer and User are not allowed to change, remove, cover or otherwise interfere with marks, logos, brands or other references to existing intellectual and industrial property rights.

6.5 Sollte Martin Christ während der Laufzeit dieses Vertrages neue Versionen, Updates oder Upgrades des Dienstes zur Verfügung stellen, so gilt das gemäß dieses Abschnitts 6 eingeräumte Nutzungsrecht entsprechend.

7. Datennutzung

7.1 Verschiedene Daten beziehen sich auf die LyoApp: (i) Die Informationen über den Gefriertrocknungsprozess ("**Prozessdaten**") werden über einen Server an das jeweilige mobile Endgerät gesendet und werden von Martin Christ nicht gespeichert. (ii) Daten, die Martin Christ zur Erbringung des Dienstes und über die Nutzung des Dienstes benötigt, insbesondere Daten darüber, welches mobile Endgerät mit welchem Gefriertrockner verbunden ist und zur Verarbeitung von Push-Benachrichtigungen ("**Service**daten ") werden zum Zwecke der Erbringung des Dienstes verarbeitet.

7.2 Der Käufer hat keinen Anspruch auf die vom Gefriertrockner erzeugten Daten, es sei denn, die Bereitstellung dieser Daten ist Bestandteil des Dienstes. Martin Christ ist insbesondere Eigentümer aller Rechte und Titel an den Servicedaten (z.B. Urheberrechte, Datenbankrechte oder Schutz von Betriebsgeheimnissen, soweit anwendbar). Der Käufer hat keinen Anspruch auf die Servicedaten, es sei denn, die Bereitstellung dieser Daten ist Bestandteil der Leistung.

7.3 In Bezug auf verarbeitete personenbezogene Daten, falls vorhanden, stellen die Parteien sicher, dass Informationen, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen ("personenbezogene Daten"), gemäß den geltenden Gesetzen geschützt werden, einschließlich und ohne Einschränkung der Datenschutz-Grundverordnung ((EU) 2016/679).

7.4 Die Parteien sind sich darüber einig, dass Martin Christ keine personenbezogenen Daten, sondern nur nicht-personenbezogene

6.5 If Martin Christ provides new versions, updates, or upgrades of the Service during the term of this Agreement, the right of use granted pursuant to this section 6 shall apply accordingly.

7 Use of Data

7.1 Different data is related to LyoApp: (i) The information about the freeze-drying process ("**Process Data**") is sent via a server to the respective mobile device and will not be stored by Martin Christ. (ii) Data which Martin Christ requires to provide the service and about the use of the service, in particular data about which mobile device is connected to which Freeze Dryer and to process push-notifications ("**Service Data**") will be processed for the purpose of providing the service.

7.2 The Customer is not entitled to any data created by the Freeze Dryers except where the provision of such data is a part of the Service. In particular, Martin Christ shall be the owner of all rights and titles in the Service Data (e.g. copyrights, database rights or protection under trade secrets law to the extent applicable). The Customer is not entitled to any Service Data except where the provision of such data is a part of the Service.

7.3 Regarding processed personal data, if any, the parties shall ensure that information relating to an identified or identifiable natural person ("Personal Data") will be protected according to the applicable laws including without limitation the General Data Protection Regulation ((EU) 2016/679).

7.4 It is the parties' mutual understanding that Martin Christ will not process any personal data but only non-

Martin Christ
Gefriertrocknungsanlagen GmbH
An der Unteren Söse 50
37520 Osterode, Germany
Tel. +49 (0) 55 22 / 50 07-0
Fax +49 (0) 55 22 / 50 07-12
info@martinchrist.de

Banken in Osterode
Commerzbank AG
IBAN: DE58263400560830350500
BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Osterode am Harz
IBAN: DE40263510150000061283
BIC: NOLADE21HZB

Geschäftsführer
Martin Christ und Dr. Frank Harms
Steuernummern
Steuer-Nr. 29/200/10292
USt-IdNr. DE811290005

Handelsregister
Amtsgericht Göttingen
HRB 130814
WEEE-Reg.-Nr.
DE 77261990

7/11

Daten im Auftrag des Käufers verarbeiten wird. Sollte eine zuständige Datenschutzbehörde oder ein zuständiges Gericht der Ansicht sein, dass der Abschluss eines Auftragsverarbeitungsvertrages gemäß Art. 28 DSGVO erforderlich ist, werden die Parteien nach Treu und Glauben einen Auftragsverarbeitungsvertrag aushandeln und abschließen.

personal data on behalf of the Customer. If a competent data protection authority or a competent court takes the view that a conclusion of a data processing agreement according to Art. 28 GDPR is required; the parties shall negotiate and conclude a data processing agreement in good faith.

8. Gebühren

8.1 Die Leistungen werden unentgeltlich erbracht.

8 Fees

8.1 The Services are provided free of charge.

8.2 Martin Christ behält sich das Recht vor, den Dienst oder bestimmte Funktionen des Dienstes, in Zukunft gegen eine Gebühr anzubieten.

8.2 Martin Christ reserves the right to offer the Service or specific features of the Service against a fee in the future.

9. Haftung

9.1 Martin Christ haftet nach den gesetzlichen Bestimmungen, die für Mietverträge ohne Erstattung gelten, d.h. Martin Christ haftet für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit.

9 Liability

9.1 Martin Christ is liable according to the statutory provisions applicable to leases without reimbursement, i.e. Martin Christ is liable for intent and gross negligence.

9.2 Der Käufer ist verpflichtet, Martin Christ einen Schaden im Sinne dieses Abschnitts über die Haftung unverzüglich anzuzeigen.

9.2 The Customer is required to notify Martin Christ without undue delay about any damage within the meaning of this section on liability.

10. Laufzeit und Beendigung

10.1 Die Laufzeit des Vertrages mit dem Käufer bzw. dem Anwender beginnt mit der Annahme dieser AGB gemäß Abschnitt 1.2 bzw. 1.3.

10 Term and Termination

10.1 The term of the Agreement with the Customer and the User, respectively, starts with the acceptance of these T&Cs according to sections 1.2 or 1.3, respectively.

10.2 Der Anwender kann den Vertrag durch Löschen der Martin Christ LyoApp kündigen.

10.2 The User can terminate the Agreement by deleting Martin Christ LyoApp.

10.3 Der Käufer kann den Vertrag durch Löschen der Martin Christ LyoApp auf allen mit

10.3 Customer can terminate the Agreement by deleting Martin Christ LyoApp

den Gefriertrocknern verbundenen mobilen Geräten beenden.

10.4 Martin Christ kann den Vertrag mit einer Frist von einem (1) Monat durch eine Nachricht an den Käufer und / oder Anwender in Textform (z.B. E-Mail oder eine Nachricht in der Martin Christ LyoApp) kündigen.

10.5 Martin Christ ist berechtigt, den Zugang zum Dienst vorübergehend zu sperren, wenn Grund zu der Annahme besteht, dass der Zugang zum Dienst

- in missbräuchlicher Weise genutzt wird;
- zur Begehung von Verletzungen von Immaterialgüterrechten genutzt wird; oder
- in sonstiger Weise schädlich für die Martin Christ LyoApp, die Plattform und/oder die sonstige Infrastruktur von Martin Christ ist.

10.6 Martin Christ wird den Käufer über die Sperrung eines Kontos fünf Werktage vor der tatsächlichen Sperrung informieren, es sei denn, die sofortige Sperrung eines Kontos ist erforderlich, um eine unmittelbare Gefährdung des Dienstes oder sonstiger Vermögenswerte von Martin Christ abzuwenden.

11. Änderung des Dienstes und/oder der Vereinbarung

11.1 Martin Christ ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, die Funktionalitäten und Eigenschaften des Dienstes nach eigenem Ermessen im Rahmen des Zumutbaren zu ändern, zu erweitern, einzuschränken und zu entwickeln. Martin Christ ist nicht verpflichtet, bestimmte Eigenschaften des Dienstes fortzuführen.

11.2 Martin Christ behält sich das Recht vor, diese AGB jederzeit im Rahmen des Zumutbaren zu ergänzen oder anderweitig zu ändern, um Änderungen des Dienstes zu berücksichtigen. Martin Christ wird den Käufer mindestens vier Wochen vor Inkrafttreten einer Änderung dieser

on all mobile devices connected to the Freeze Dryers.

10.4 Martin Christ can terminate the Agreement with one (1) months' notice by sending a message to the Customer and / or Users in text (e.g. email or a message in the Martin Christ LyoApp).

10.5 Martin Christ shall be entitled to temporarily block access to the Service if there is reason to believe that the access to the Service was

- used in an abusive manner;
- used to commit violations of intellectual property rights; or
- in another way harmful to the Martin Christ LyoApp, the Platform, and/or other Martin Christ infrastructure.

10.6 Martin Christ shall inform the Customer that it will block any account five business days before it actually blocks the account except if the immediate blocking of any account is necessary in order to mitigate an immediate threat to the Service or any other of Martin Christ's assets.

11 Modification of Service and/or the Agreement

11.1 Martin Christ is entitled but not obliged to change, expand, limit, and develop the functionalities and features of the Service at its own discretion within reason. Martin Christ is not obliged to continue specific features of the Service.

11.2 Martin Christ reserves the right to amend or otherwise modify these T&Cs at any time within reason in order to reflect changes to the Service. Martin Christ will inform the Customer at least four weeks before any change to this Agreement comes

Vereinbarung informieren. Widerspricht (i) der Käufer nicht der Änderung oder löscht (ii) er den betreffenden Account vor Inkrafttreten der Änderung, so gilt die Änderung als vom Käufer angenommen. Martin Christ wird den Käufer zusammen mit der Änderungsmitteilung auf diese Rechtsfolge hinweisen. Martin Christ kann den Vertrag wahlweise kündigen, wenn der Käufer der jeweiligen Änderung widerspricht.

12. Sonstiges

12.1 Alle Änderungen oder Ergänzungen des Vertrages bedürfen der Schriftform, z.B. per E-Mail, soweit in diesen AGB nichts anderes bestimmt ist. Dies gilt auch für einen Verzicht auf dieses Formerfordernis.

12.2 Die Parteien sind sich darüber einig, dass englische Ausdrücke, auf die in diesen AGB ein deutscher Begriff folgt - z.B. "grobe Fahrlässigkeit" -, die Bedeutung haben, die der deutsche Begriff im deutschen Recht hat.

12.3 Für alle Rechtsbeziehungen aus diesem Vertragsverhältnis vereinbaren die Parteien die Anwendung des Rechts der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts und der deutschen Kollisionsnormen.

12.4 Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten, die im Rahmen der Durchführung dieses Vertrages entstehen, ist Göttingen, Deutschland.

12.5 Sollten einzelne Bestimmungen dieser AGB ganz oder teilweise unwirksam oder undurchführbar sein oder werden oder sollte der Vertrag eine Lücke aufweisen, so wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Anstelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung gilt diejenige wirksame und durchführbare Bestimmung als vereinbart, die dem Sinn und Zweck der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung am nächsten kommt. Im Falle einer

into effect. If the Customer does not (i) object to the modification or (ii) deletes the respective Account before the modification comes into effect, the modification is considered to be accepted by the Customer. Martin Christ will inform the Customer about this legal consequence together with the notification about the change. Martin Christ may opt to terminate the Agreement if the Customer objects to the respective modification.

12 Miscellaneous

12.1 All changes or amendments to the Agreement are to occur in writing, e.g. via email, unless otherwise stipulated in these T&Cs. This also applies to any waiver of this form requirement.

12.2 The Parties agree that English expressions which are followed by a German term in these T&Cs – e.g. "gross negligence" – shall have the meaning the German term has in German law.

12.3 With regard to all legal relationships arising from this contractual relationship, the parties agree that the laws of the Federal Republic of Germany, with the exclusion of the CISG and the German conflict of law provisions, shall apply.

12.4 Göttingen, Germany, shall be the exclusive place of jurisdiction for any disputes arising in the course of the execution of this Agreement.

12.5 Should individual provisions of these T&Cs be or become in whole or in part invalid or unenforceable, or should there be a gap in the Agreement, the validity of the remaining provisions shall not be affected thereby. Instead of the invalid or unenforceable provision, such valid and enforceable provision shall be deemed to be agreed upon which most closely corresponds to the intention and purpose of the invalid or unenforceable provision. In the

Lücke gilt diejenige Bestimmung als vereinbart, die dem entspricht, was nach dem Sinn und Zweck dieses Vertrages vereinbart worden wäre, wenn die Angelegenheit von vornherein bedacht worden wäre.

event of a gap, such provision shall be deemed to be agreed which corresponds to what would have been agreed in accordance with the intention and purpose of this Agreement if the matter had been considered from the outset.

Martin Christ
Gefriertrocknungsanlagen GmbH
An der Unteren Söse 50
37520 Osterode, Germany
Tel. +49 (0) 55 22 / 50 07-0
Fax +49 (0) 55 22 / 50 07-12
info@martinchrist.de

Banken in Osterode
Commerzbank AG
IBAN: DE58263400560830350500
BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Osterode am Harz
IBAN: DE40263510150000061283
BIC: NOLADE21HZB

Geschäftsführer
Martin Christ und Dr. Frank Harms

Steuernummern
Steuer-Nr. 29/200/10292
USt-IdNr. DE811290005

Handelsregister
Amtsgericht Göttingen
HRB 130814
11/11
WEEE-Reg.-Nr.
DE 77261990